



Deutsch-Russischer Kooperationsverbund Biotechnologie

**Konferenz „Deutschland-Russland:  
Internationales Management und interkulturelle Kompetenz“**

02.12.2008 Technologiezentrum Hennigsdorf,  
Neuendorfstraße 18 a, 16761 Hennigsdorf (Berlin)

**Die ZukunftsAgentur Brandenburg GmbH lädt Sie ein  
zur Konferenz des  
Deutsch-Russischen Kooperationsverbundes Biotechnologie  
zum Thema  
Deutschland - Russland: Internationales Management und  
interkulturelle Kompetenz.**

Effizient kommunizieren und verhandeln im modernen Russland heißt mit Vorurteilen aufräumen und den Sowjetbürger-Stereotyp vergessen.

Sie gewinnen einen neuen Blick auf Russland und seine Leute - durch objektive und spannende Berichte von Vertretern aus den Bereichen Business, Wissenschaft, Recht, Medien und Kultur.

Russische Geschäftspartner verstehen und sich ihnen gegenüber verständlich machen will gelernt sein. Unsere Referenten, die seit Jahren in Russland tätig sind, teilen ihre wertvollen Erfahrungen gerne mit Ihnen. Denn ein russisches Sprichwort sagt: der Kluge lernt aus den Fehlern der Anderen, der Dumme aus den eigenen.

Wir freuen uns auf den regen Gedankenaustausch mit Ihnen  
bei unserem russischen Buffet.

---

Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Wir bitten um Anmeldungen bis 25.11.08.  
auf dem beiliegenden Rückantwortfax



Deutsch-Russischer Kooperationsverbund Biotechnologie

## Konferenz „Deutschland-Russland: Internationales Management und interkulturelle Kompetenz“

02.12.2008 Technologiezentrum Hennigsdorf,  
Neuendorfstraße 18 a, 16761 Hennigsdorf (Berlin)

### KONFERENZPROGRAMM

Moderation: Dr. Christian Patermann, Berater vom Land Nordrhein-Westfalen, ehemaliger Direktor der Europäischen Kommission für Biotechnologie, Landwirtschaft und Ernährung

|             |  |  |
|-------------|--|--|
| 10:30-10:45 | Eröffnung  | ZukunftsAgentur<br>Brandenburg GmbH                                    |
| 10:45-11:00 | Begrüßung  | Dr. Christian Patermann  |
| 11:00-11:30 | Modernes Russland: geschichtliche und kulturelle Hintergründe  | Hanns-Martin Wietek,<br>Redaktion russland.ru                          |
| 11:30-12:00 | Kulturelle Aspekte der deutsch-russischen Wirtschaftskooperation. Möglichkeiten der Erfassung und Vermittlung von kulturellen Differenzen            | Prof. Dr. Olga Rösch,<br>Technische<br>Fachhochschule Wildau           |
| 12:00-12:30 | Deutsch-russische Künstler in München: eine interkulturelle Zusammenarbeit   | Dr. Elena Scharonkina-<br>Wietek,<br>Lomonosow-Universität<br>(Moskau) |
| 12:30-13:15 | Mittagspause – Russisches Buffet   |  |
| 13:15-13:45 | Verhandeln mit russischen Geschäftspartnern  | Sergey Frank,<br>Delta Amrop Hever<br>Deutschland                      |
| 13:45-14:15 | Rechtliche Rahmenbedingungen in Russland   | Thomas Fischer,<br>Beiten Burkhardt                                    |
| 14:15-15:15 | PODIUMSDISKUSSION<br>mit Stefan Fritsche (Klosterbrauerei Neuzelle GmbH), Wolfram Ruhtz (ImmCont GmbH), Sergey Frank (Delta Amrop Hever Deutschland) |  |
| 15:15-15:30 | Schlusswort  | Dr. Christian Patermann  |

ZukunftsAgentur Brandenburg GmbH  
RegionalCenter Eberswalde  
Alfred-Nobel-Str. 1, Haus 26  
16225 Eberswalde



Fax: 03334/59-411

## Rückantwortfax

Konferenz „Deutschland-Russland: Internationales Management und  
interkulturelle Kompetenz“

Ja, ich nehme die Einladung gern an.

Leider kann ich nicht teilnehmen.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Funktion \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_